

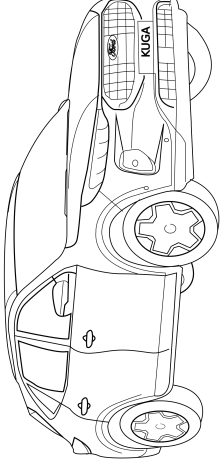
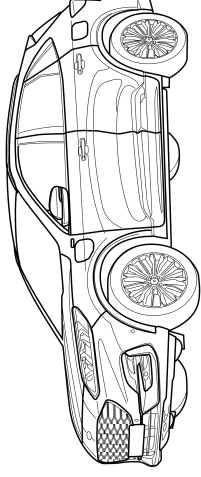
Towbar

40505

Ford

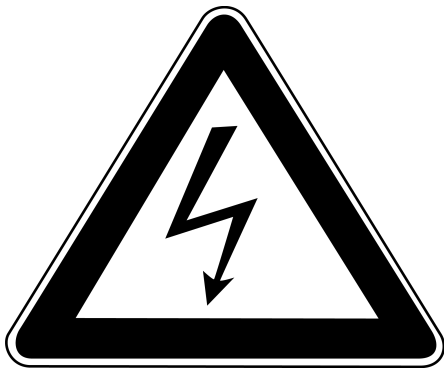
Kuga (Hybrid + St-line)
Kuga (Active X)

2020 ->
2024 ->



This Fitting Instruction is
dated **06-02-2025**.
Always scan for the latest and
most complete fitting instructions.





NL

- * Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- * De voorgeschreven kwalificaties variëren naargelang het gebied.
- * Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- * Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

GB

- * Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- * The required qualifications may vary depending on the region.
- * Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.
- * Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.

D

- * Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- * Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- * Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- * Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

F

- * Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- * Les qualifications requises sont variées selon la région.
- * Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- * Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

S

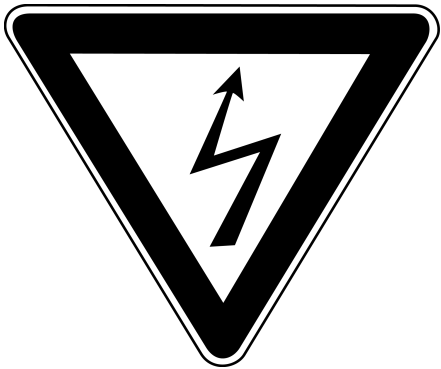
- * Monteringen i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon får endast genomföras av kvalificerad personal.
- * Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.
- * Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- * Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

DK

- * Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- * De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- * Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- * En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

E

- * La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- * Las calificaciones varían según la región.
- * Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- * Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.



I

* L'installazione in un'automobile ibrida oppure in un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può essere eseguita esclusivamente da parte di personale qualificato.

* Le qualificazioni necessarie variano da regione a regione.

* Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.

* La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi oppure la morte.

PL

* Montaż w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać

wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

* Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.

* Wymagane jest przestrzeganie lokalnych przepisów prawnych i dyrektyw dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym. Nieprzestrzeganie powyższych wskazań grozi ciężkimi urazami ciała lub utratą życia.

SF

* Aseennuksen korkeajännitesähköajoneuvoon (HV) tai hybridiajoneuvoon saa suoritaa vain pätevä henkilöstö.

* Vaadittava pätevyys vaihtelsee maakohittaisesti. Noudatta sähköajoneuvon huoltoa koskevia paikallisia lakeja ja lain määräyksiä.

* Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

CZ

* Věstavbu do elektrovozidla na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.

* Dle daného státu se nezbytná požadovaná kvalifikace liší.

* Při servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákonných směrnic.

* Nedodržování těchto pokynů může mít za následek vážné úrazy a smrt.

H

* A beépítést egy nagyfeszültségű villamos gépjárműbe vagy egy hibrid gépjárműbe csak megfelelő képzéssel szembélyezt hajthatja végre. A szükséges képzétes régióról régóra változó. Kérjük, vegye tekintetbe a villamos gépjárművek szerelésével kapcsolatos helyi előírásokat és törvényeket.

* Ezen Utasítás figyelembe kell venni a szűkebb körülményeket.

RUS

* Монтаж в электромобиль HV или в гибридный автомобиль может производить только квалифицированный персонал.

* Уровень необходимой квалификации зависит от региональных требований.

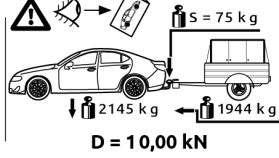
* Обратите Ваше внимание на региональные законодательству относительно сервиса для электромобилей.

* Несоблюдение данной инструкции может обусловить тяжёлые травмы или привести к смертельному случаю.

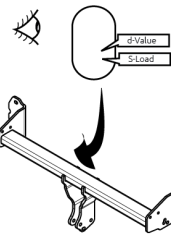
1



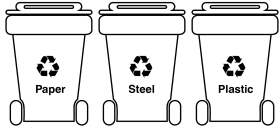
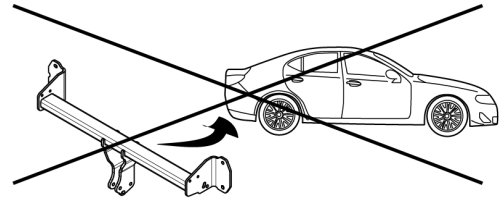
$$D = \frac{\text{MAX KG} \times \text{MAX KG}}{\text{MAX KG} + \text{MAX KG}} \times 0,0098 \leq 10,00 \text{ kN}$$



2

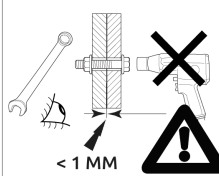
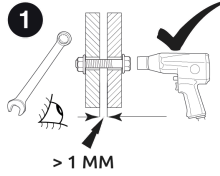


D-Value
S-Load

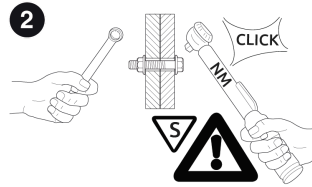


KEEP THE WASTE SEPARATION IN MIND

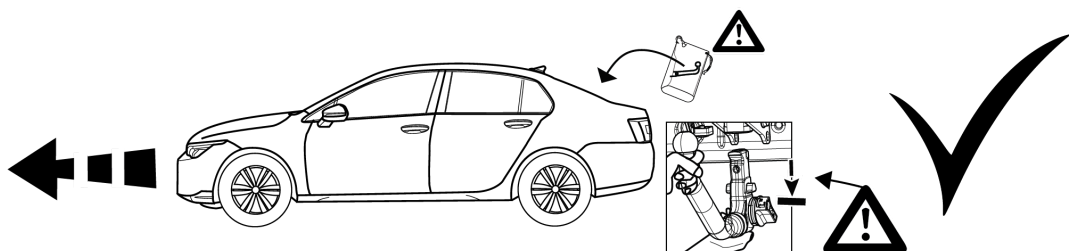
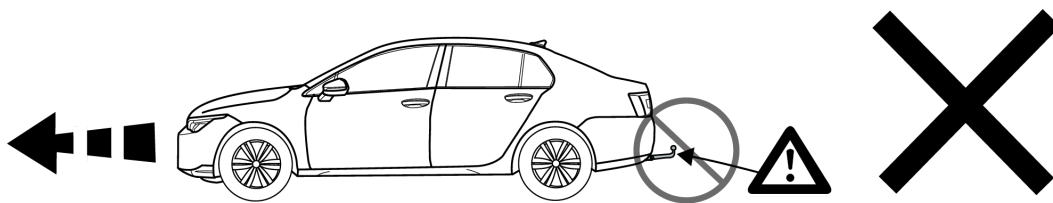
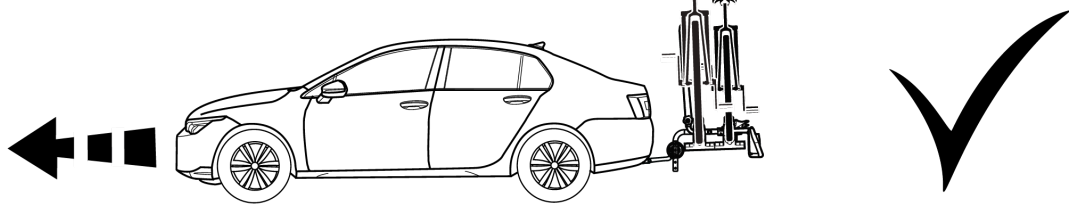
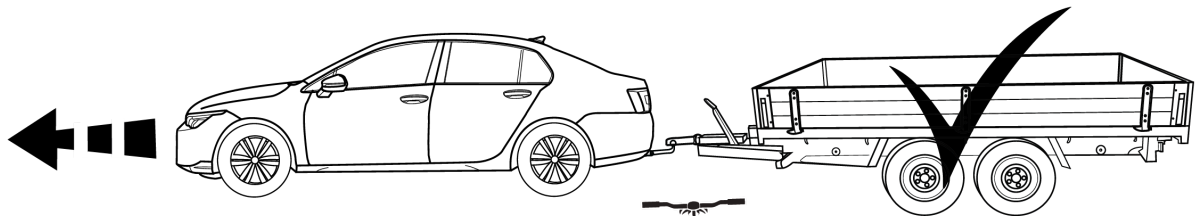
1



2



© 4050570/06-02-2025/4



© 4050570/06-02-2025/21

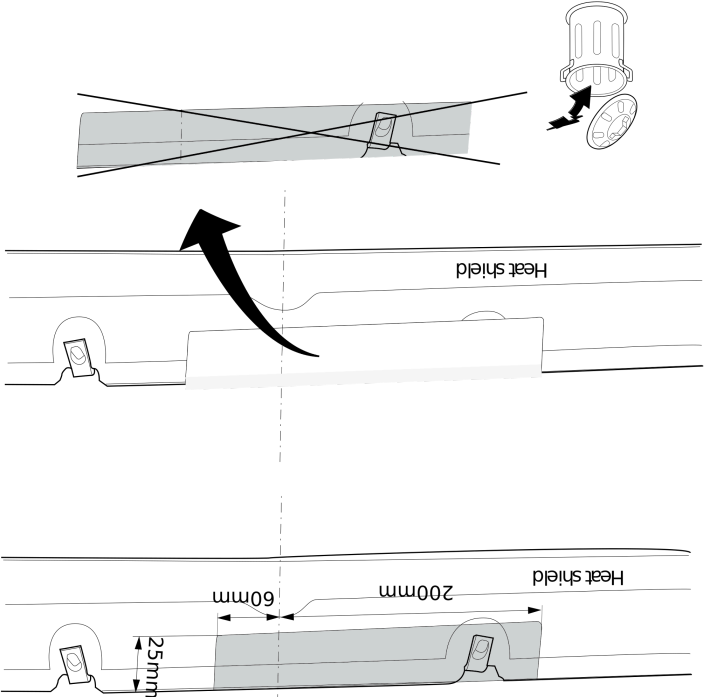


Fig. 4

CM (Carrier Mass) = +

$\varnothing 49,61\text{mm} \leq D \leq 50\text{mm}$

0km + 1000km

CM Max.: 75kg

Max. vertical load: 100kg

Bolts/Nuts

100
10.9
10

Washers

Contact-lock Washer

Copy of manufacturersplate

1 2

Type no. **40505** Art.no.

Serial no. **XXX**

Coupling class **A50-X**

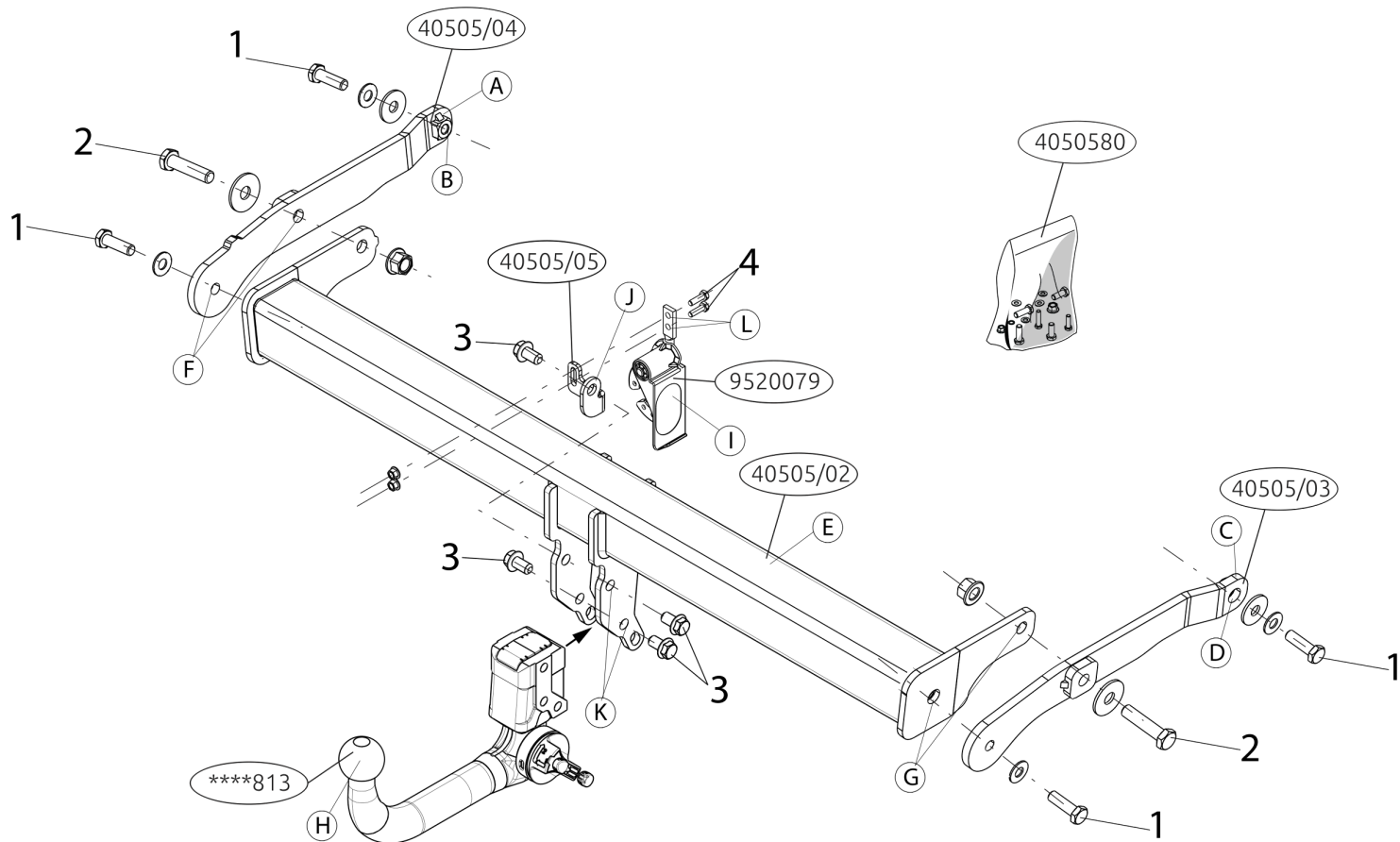
Approval no. **E11 55R 0213013**

D-value **D 11.23** KN

Vertical load **S 100** kg

CM-Load **CM 75** kg

Made by **BRINK**



© 4050570/06-02-2025/6

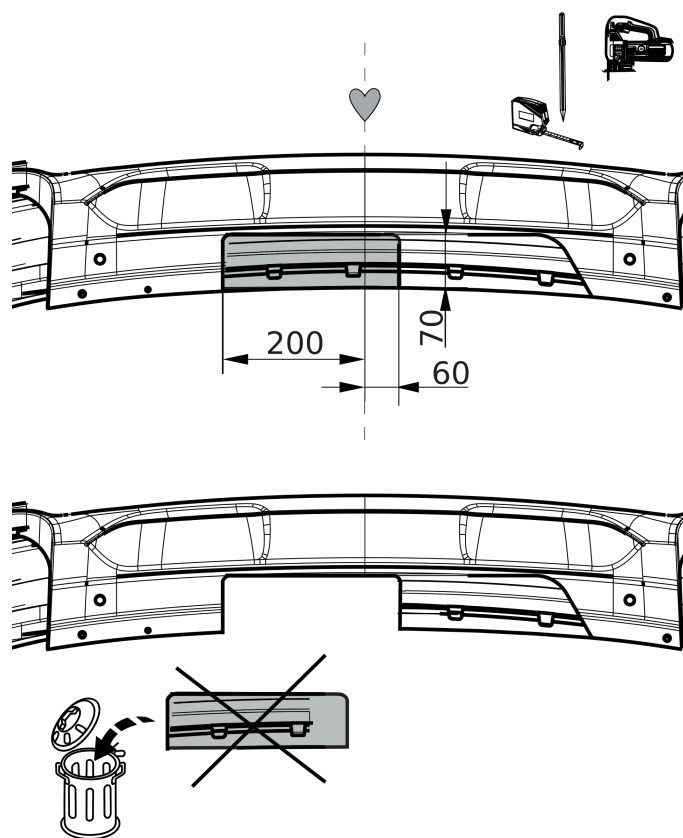
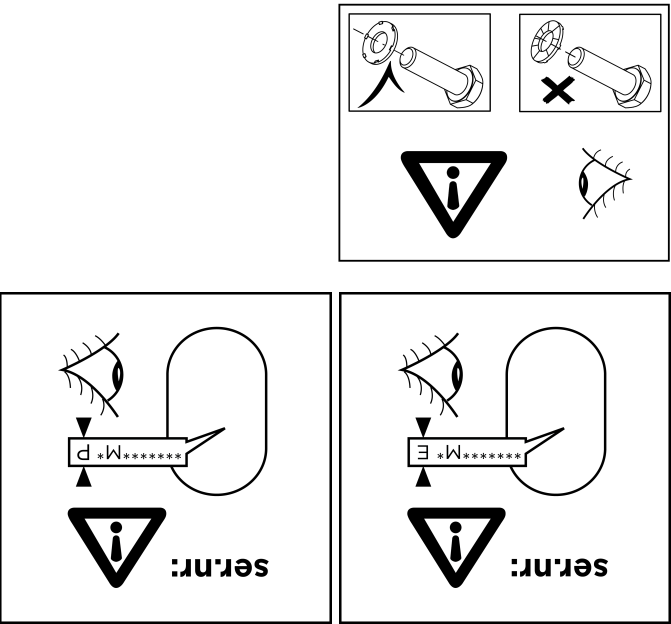


Fig. 3

Torque

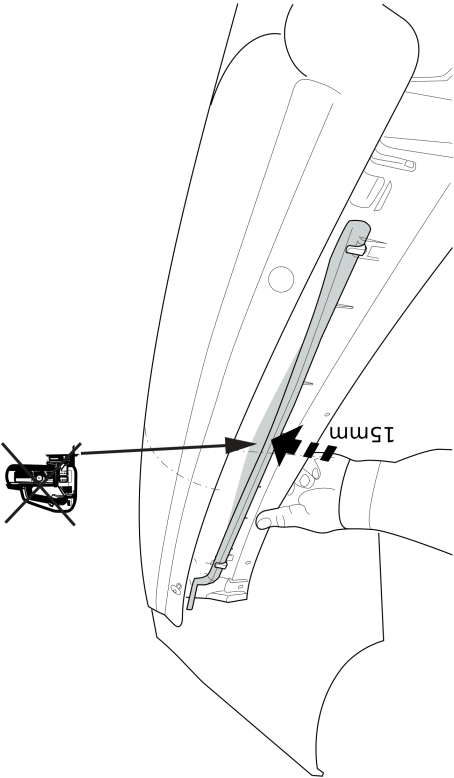
Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.



- 1. M12x40 (10.9) *****M* E: 120 Nm
- 2. M14x60(10.9) *****M* E: 225 Nm
- 3. M12x22 (100) *****M* E: 160 Nm
- 4. M6x20 (10.9) *****M* E: 20 Nm

- *****M* P: 105 Nm
- *****M* P: 185 Nm
- *****M* P: 150 Nm
- *****M* P: 20 Nm

Fig. 2



Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de moeren. Zie figuur 1.
2. Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
3. Plaats steun A en bevestig deze op punt B, monteer het geheel los-vast.
4. Plaats steun C en bevestig deze op punt D, monteer het geheel los-vast.
5. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en C op de punten F en G, monteer het geheel handvast.
6. Monteer de Brink Connector H inclusief wegklapbare stekkerplaat I met beugel J op de punten K en L.
7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
8. Verplaats indien aanwezig de sensor. Zie figuur 2.
9. Zaag overeenkomstig figuur 3 & 4 het aangegeven deel uit.
10. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek. Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Belangrijk

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, remen brandstofleidingen niet worden geraakt
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB **Fitting Instructions**

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the nuts. See image 1.
2. Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
3. Position support A and attach it at point B, then fit the whole thing without fully tightening.
4. Position support C and attach it at point D, then fit the whole thing without fully tightening.
5. Fit the cross beam E between supports A and C at points F and G and fit the whole thing finger-tight.
6. Fit the Brink Connector H, including foldaway socket plate I and bracket J at points K and L.
7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
8. Move the sensor if present. See image 2.
9. Saw out the indicated section in accordance with image 3 & 4.
10. Replace the items removed in step 1.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

Important

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!

© 4050570/06-02-2025/8

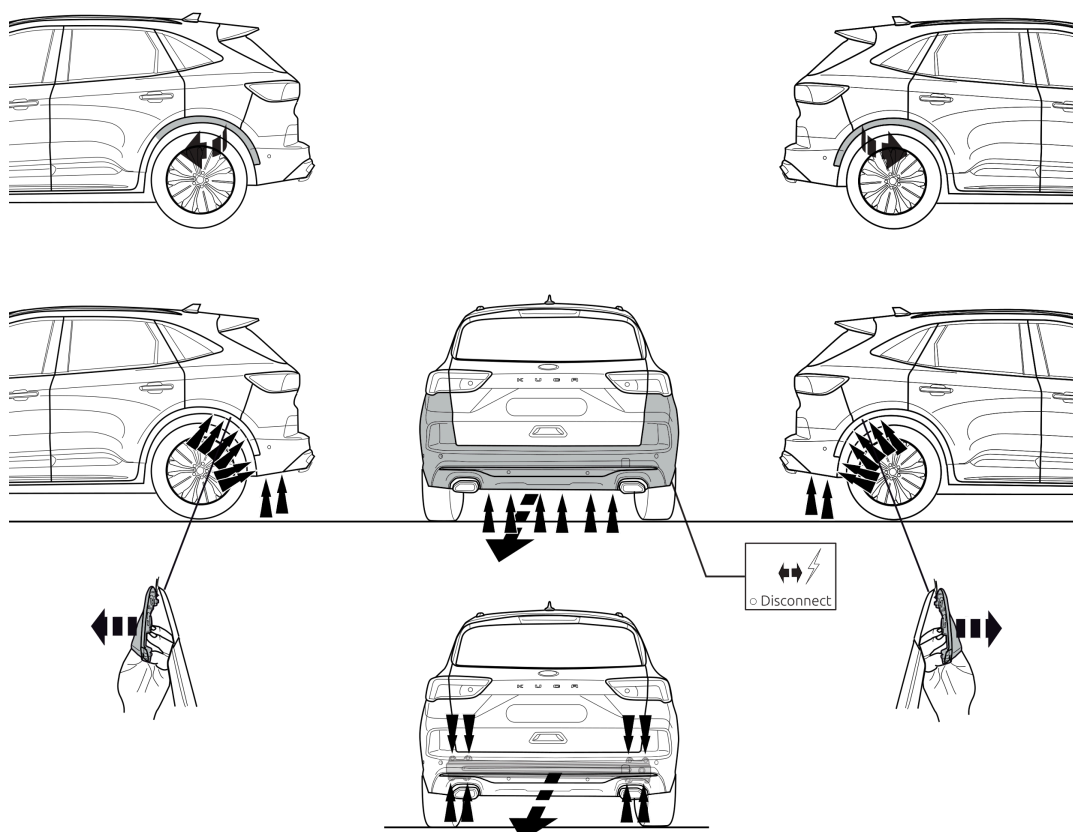


Fig. 1

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
----	----	---	---	---	----	---	---	----	----	----	---	-----

Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant	Inside bum- per	Innenseite	Intérieur du Stötfängaren	Stötfängaren	Kofangere ns	Lado interior del paracho- ques	Lado interno del parauti	Wewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin sisäpuolelle	Внутř strana nārazniku	Beltő lök- hárító	Внутренняя сторона дам- пера
Butenkant	Outside bumper	Außenseite	Extérieur du Stötfängaren	Stötfängaren	Kofangere ns	Lado exterior del paracho- ques	Lato esterno del parauti	Zewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin ulkupuolelle	Внєїшї stra- na nārazniku	Külső lök- hárító	Наружная сторона дам- пера
Onderkant	Underside bumper / bumper	Unterseite	Dessous du pare-chocs	Stötfängaren	Kofangere ns	Lado inferior del paracho- ques	Lato inferiore del parauti	Spód/ krawędź zderzaka	Puskurin ala- puolelle	Spodni strana nārazniku	Alsó lökhá- rító	Нижний край дампера
Midden bum- per	Middle bumper	Mitte	Milieu du pare- chocs	Stötfängaren	Kofangere ns	Centro del parachocues	Centro del parauti	Środek zder- zaka	Puskurin keskelle	Střed nārazniku	Középső lökharító	Средние части дампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levā strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droit	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravā strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vytřznout	Kivágás	Byrez	Линия изги- на
Buiglijn	Bend line	Biegeleinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar linea	Linea di plega	Linia zagięcia	Távuluslinya	Линия изгибу	Hajtsísvonal	Линия изги- на
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeā	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla frān	Afbryd	Desconnectar	Disconnettere	Odłączyć	Katkaista	Odpojit	Elávollítás	Разъединить
zonder bum- perklep	Without bumper- cover	ohne Stoßstangen- klappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækpla- de i stødfan- geren	sin tapa para- choques	senza copripa- rauti	bez osłony zderzaka	ole puskuris- sa suojusle- vyā	bez krytu nārazniku	nélkül lök- hárító bur- kolat	без кожных дампера

© 4050570/06-02-2025/16

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D Montage anleitung

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger kupp- lung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Stoßstange einschließlich den Stoßbalken vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Muttern wieder anbringen.

Siehe Abbildung 1.

2. Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhmmaterial entfernt werden.

3. Die Halterung A anlegen und bei das Punkt B befestigen. Alles halbfest montieren.

4. Die Halterung C anlegen und bei das Punkt D befestigen. Alles halbfest montieren.

5. Den Quertträger E zwischen den Halterungen A und C bei den Punkten F und G halbfest anbringen.

6. Den Brink Connector H einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte I und Bügel J bei den Punkten K und L montieren.

7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

8. Falls einer Sensor vorhanden ist, diese verlegen. Siehe Abbildung 2.

9. Gemäß Abb. 3 & 4 das angegebene Teil herauserschneiden.

F Instructions de montage

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

der betreffenden Montageanweisung.

Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen nicht ordnungsgemäßen Montage aufzutreten, darunter fallen auch die

* Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht mehr garantiert ist!

* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres Fahrzeugs ist ihr Händler zu befragen.

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

Wichtig

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

* Händler zu Rate zu ziehen.

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) ""des Fahrzeugs"" ist der

* Entfernen Sie ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt

* Beschädigt werden können.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser

3. Positionner le support A et le fixer à l'emplacement le point B, monter l'ensemble sans serrer.
4. Positionner le support C et le fixer à l'emplacement le point D, monter l'ensemble sans serrer.
5. Monter la barre transversale E entre les supports A et C sur les points F et G, monter l'ensemble sans serrer.
6. Monter le Brink Connector H et compris la prise rabattable I avec collier J sur les points K et L.
7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
8. Le cas échéant, déplacer le capteur. Voir la image 2.
9. Scier la partie indiquée conformément à la image 3 & 4.
10. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Importante

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer ""si présents"" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a anyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót OErizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS

Руководство для монтажа

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Поставить гайки на место. См. рисунок 1.
2. Если в точках прикрепления имеется слой битума или противوشумовой материал, его следует удалить.
3. Поставить кронштейн A и прикрепить его в точке B, закрепив не до конца.
4. Поставить кронштейн C и прикрепить его в точке D, закрепив не до конца.
5. Установить поперечный брус E между опорами A и C в точках F и G, затянув крепежный материал не до конца.
6. Установить Brink Connector H вместе с отводной штепсельной I кронштейном J в точках K и L.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

S

Monterings anvisningar

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka møtrikker. Se figur 1.
 2. Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
 3. Positionera stöd A och montera det vid punkt B, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
 4. Positionera stöd C och montera det vid punkt D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
 5. Fäst tvärbalk E mellan hållarna A och C vid punkterna F och G utan att dra åt helt.
 6. Fäst Brink Connector H inklusive fällbara kontaktplattan I och bygel J vid punkterna K och L.
 7. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt bilden.
 8. Flytta sensorn om den är på plats. Se figur 2.
 9. Såga ut de angivna delarna enligt figur 3 & 4.
 10. Montera de delar som demonterades under punkt 1.
- Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar. Se figuren för montering och monteringsmaterial.**

Viktig

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

© 4050570/06-02-2025/10

8. Переместите датчик если имеется. См. рисунок 2.
9. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 3 & 4.
10. Поставить на место детали, снятые во время шага 1.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей. Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Внимание

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противوشумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 4050570/06-02-2025/15

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již

nebudete potřebovat. Vyměňte matice 1. Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou

nátěru snižující hluk, odstraňte je. Umístěte vzpěru A a připevňte ji v bodu B, pak připevňte celou tuto část

aniž byste ji plně utáhli. Umístěte vzpěru C a připevňte ji v bodu D, pak připevňte celou tuto část

aniž byste ji plně utáhli. Umístěte příčný nosník E mezi podpěry A a C k bodům F a G a utáhněte

ručně tento celek. Nasadte Brink Connector H včetně držáku zásvky I a držáku J k bodům K a

L. Utáhněte všechny matice a šrouby krouťovou silou uvedenou v nářezu.

8. Změňte polohu senzor, je-li instalována. Viz schéma 2. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle nártu.

Důležitý

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.

* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou

nátěru snižující hluk, odstraňte je. Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na

svého prodejce. Při vtáhní dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických,

brzdových a palivových kontaktů. Pokud jsou na matičích bodových svařování plastová víčka, odstraňte je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené

nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použitím jiných

metod montáže a prostedků

Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av

felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra

monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig

tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK

Monteringsvejledning

Inden du starter montage, skal du se på typeskillet, hvilken tegning i

vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjælke. Denne bliver

overflødig. Sæt møtrikker på plads igen. Se fig. 1.

2. Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an

mod bilen.

3. Anbring støtten A og monter denne ved punktet B; monter det hele

manuelt.

4. Anbring støtten C og monter denne ved punktet D; monter det hele

manuelt.

5. Monter tværvangen E mellem beslagene A og C på punkterne F og G,

fastgør det hele med håndkraft.

6. Monter Brink Connector H inklusiv den nedklapbare kontaktplade I med

bøjle J på punkterne K og L.

7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.

8. Flytte sensoren ifald den er tilstede. Se fig. 2.

9. Sæ den markerede del ud ifølge figur 3 & 4.

10. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

Råd før værstedshåndbogen for demontering og montage af dele til

køretøj. Råd før for montage og montage midler skitsen.

Vigtig

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er)

på køretøjet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an

mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og

det tilladte kugletryk.

H

Szerelési útmutató

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusablát, hogy a rögzítési

útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrudat. Az ütközőrudra már

nem lesz szükség. Szerelje ki a anyát. Lásd az ábrát 1.

2. Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő

anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

3. Helyezze el az A támasztékot és illessze a B pontokba, majd szerelje fel az

egész tárgyat lazan felcsavarva.

4. Helyezze el az C támasztékot és illessze a D pontokba, majd szerelje fel az

egész tárgyat lazan felcsavarva.

5. Illessze az E keresztet az A és C tartók közé az F és G pontokba, majd

húzza meg újjal a rögzítéseket.

6. Szerelje fel a Brink Connector H az aljátlemmezel I és a kengyellel J együt

k az K és L pontokban.

7. Szerelje be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett

csavaranyomatékig.

8. Ha szükséges, helyezze át az értékeket. Lásd az ábrát 2.

9. Fűrészszel vágja ki a jelzett részt a 3 & 4 ábrának megfelelően.

10. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.

Fontos

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítsa

kereskedőnket.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő

anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vonatható megengedett teher mértékét

tájékoztatójunkt kereskedőnknel.

* Fürés során ügyeljenk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az

üzemanyag-vezetékeket.

E

Instrucciones de montaje

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la figura correspondiente en la reseña

enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña

de montaje.

1. Desmontar el parachoques incluye el tope del vehículo, el tope no se

quitará.

2. Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que

apretar mucho.

3. Colocar el soporte A y asegurarlo en del punto B, montar el conjunto sin

apretar mucho.

4. Colocar el soporte C y asegurarlo en del punto D, montar el conjunto sin

apretar mucho.

5. Coloque la viga transversal E entre los soportes A y C en los puntos F y G y

apretear mucho.

6. Montar la Brink connector H incluida la placa de enchufe batiente I y

soporte J en los puntos K y L.

7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

8. Mover el sensor (de haberla). Véase la figura 2.

9. Corte la sección indicada según se muestra en la figura 3 & 4.

10. Volver a poner lo retirado bajo punto 1.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de

fijación.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje

Importante

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina""
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I Istruzioni per il montaggio

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra non dovrà più essere montata. Sostituire i dadi. Vedi figura 1.
2. Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
3. Posizionare il sostegno A e fissarli manualmente in corrispondenza del punto B.
4. Posizionare il sostegno C e fissarli manualmente in corrispondenza del punto D.
5. Montare la traversa E tra i sostegni A e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti F e G.
6. Montare lo Brink Connector H comprensiva il portapresa a scomparsa I e staffa J in corrispondenza dei punti K e L.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. Se presente, spostare il sensore. Vedi figura 2.
9. Segare via la parte indicata in figura 3 & 4.
10. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

4. Umettere wspornik C i umocować go w punkcie D, lekko przymocować całość.
5. Zamontować poprzecznicę E między wspornikami A i C w punktach F i G, całość lekko przymocować.
6. Zamontować Brink Connector H oraz składaną płytkę z gniazdami I i wspornikiem J w punktach K i L.
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
8. Przesunąć sensor (jeżeli jest zainstalowana). Patrz rysunek 2.
9. Wypitować zgodnie z rysunkiem 3 & 4 wskazany odcinek.
10. Ponownie umścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym. Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Uwaga

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
- * Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF Asennusohjeet

Ennen asennusta selvittää tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina. Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Importante

- * Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL Instrukcja montażu

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Ponownie przykręcić nakrętki. Patrz rysunek 1.
2. Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
3. Umieścić wspornik A i umocować go w punkcie B, lekko przymocować całość.

© 4050570/06-02-2025/12

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta mutterit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1.
2. Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
3. Aseta kannatin A ja kiinnitä se kohtaan B, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
4. Aseta kannatin C ja kiinnitä se kohtaan D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
5. Kiinnitä poikittaispalkki E tukien A ja C väliin kohtiin F ja G, kiinnitä kaikki käsin.
6. Kiinnitä Brink Connector H ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasalevy I luettuna J väliin kohtiin K ja L.
7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
8. Siirrä mahdollinen anturi. Ks. kuva 2.
9. Sahaa merkitty osa irti kuvan 3 & 4 mukaisesti.
10. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja. Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Tärkeää

- * ""Ajoneuvoa"" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.
- * Poista, ""mikäli olemassa"" , pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut vääristä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ Pokyny k montáži

© 4050570/06-02-2025/13